



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/665
7 апреля 2005 года

RUSSIAN
Original: ENGLISH

549-е пленарное заседание
PC Journal No. 549, пункт 4 повестки дня

РЕШЕНИЕ No. 665

ПЕРЕСМОТР СВОДНОГО БЮДЖЕТА ОБСЕ НА 2004 ГОД

Постоянный совет,

ссылаясь на свои решения о совершенствовании управления бюджетом Организации (PC.DEC/486 от 28 июня 2002 года) и о процессе составления и исполнения сводного бюджета ОБСЕ (PC.DEC/553 от 27 июня 2003 года),

рассмотрев предложения, представленные Генеральным секретарем, которые изложены в документе PC.ACMF/14/05 от 8 февраля 2005 года,

утверждает содержащиеся в Приложении изменения, касающиеся фондов, основных программ и программ сводного бюджета ОБСЕ на 2004 год,

подчеркивает необходимость дальнейшего повышения действенности, эффективности и транспарентности функционирования Организации и обеспечения рационального использования финансовых, людских и материальных ресурсов, выделяемых ей государствами-участниками,

напоминает Генеральному секретарю как главному административному должностному лицу, а также другим управляющим фондами об их ответственности за поддержание бюджетной дисциплины в соответствии Финансовыми положениями, и в частности за недопущение перерасхода средств по линии вверенных им программ,

постановляет, что отчет об осуществлении мероприятий и достижении целей, утвержденных в рамках сводного бюджета, должен представляться Генеральным секретарем Постоянному совету не позднее 15 февраля года, следующего за отчетным финансовым годом.

**ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА
СВОДНОГО БЮДЖЕТА ОБСЕ НА 2004 ГОД**

Фонд	Пересмотр. бюджет на 2004 год	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет по состоянию на конец года
Основная программа			
Программа			
I. ФОНДЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К СЕКРЕТАРИАТУ И ИНСТИТУТАМ			
<u>Секретариат</u>			
Генеральный секретарь и центральные службы			
Оперативное руководство	857 100	91 800	948 900
Пресса и общественная информация	1 099 300	55 900	1 155 200
Внешнее сотрудничество	625 000	(23 200)	601 800
Юридическая служба	272 400	(4 200)	268 200
Гендерные вопросы	158 900	(12 400)	146 500
Вопросы безопасности	310 900	(23 500)	287 400
Итого	3 323 600	84 400	3 408 000
Действующий председатель			
Краткосрочные миссии/поездки ДП и ЛП ДП	300 000		300 000
Консультативный комитет по управлению и финансам	15 000	(14 300)	700
Специальный представитель по борьбе с торговлей людьми	133 700	(22 000)	111 700
Итого	448 700	(36 300)	412 400
Специальная группа по борьбе с торговлей людьми			
Специальная группа по борьбе с торговлей людьми	305 900	(183 000)	122 900
Итого	305 900	(183 000)	122 900
Внутренний надзор			
Внутренний надзор	913 900	(57 800)	856 100
Итого	913 900	(57 800)	856 100
Стратегические вопросы полицейской деятельности			
Стратегические вопросы полицейской деятельности	677 700	(28 600)	649 100
Итого	677 700	(28 600)	649 100

Фонд	Пересмотр. бюджет на 2004 год	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет по состоянию на конец года
Основная программа			
Программа			
Антитеррористическое подразделение			
Антитеррористическое подразделение	433 700	(11 000)	422 700
Итого	433 700	(11 000)	422 700
Деятельность касающаяся экономических и экологических аспектов безопасности			
Координатор деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды	967 300	36 900	1 004 200
Встреча Экономического форума	395 000	19 200	414 200
Итого	1 362 300	56 100	1 418 400
Деятельность по предотвращению конфликтов			
Руководство и управление	350 500	(3 800)	346 700
Отдел по вопросам деятельности миссий	734 200	96 200	830 400
Сектор координации проектов	139 400	(12 300)	127 100
Председательство ФСБ	21 400	(14 900)	6 500
Сеть связи	666 000	(93 700)	572 300
Группа обеспечения деятельности ФСБ	381 000	(17 200)	363 800
Группа оперативного планирования и Ситуационный/Коммуникационный центр	929 800	(95 400)	834 400
Итого	3 222 300	(141 100)	3 081 200
Управление людскими ресурсами			
Руководство и управление	388 900	8 900	397 800
Набор персонала	495 800	20 300	516 100
Управление кадрами	625 100	44 000	669 100
Отдел подготовки кадров	642 600	30 800	673 400
Итого	2 152 400	104 000	2 256 400
Департамент по вопросам управления и финансов			
Руководство и управление	368 100	25 300	393 400
Финансовая служба	1 098 000	79 900	1 177 900
Отдел информационных систем	3 652 300	17 800	3 670 100
Служба обеспечения деятельности миссий	2 628 700	135 600	2 764 300
Центральная служба архивов и документации	276 700	14 200	290 900
Doc.In	349 900	(11 300)	338 600
Обслуживание конференций и лингвистическая служба в Вене	5 618 000	(657 100)	4 960 900
Пражское отделение	413 400	(118 800)	294 600
Итого	14 405 100	(514 400)	13 890 700
Итого Секретариат	27 245 600	(727 700)	26 517 900

Фонд	Пересмотр. бюджет на 2004 год	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет по состоянию на конец года
Основная программа			
Программа			
<u>Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ)</u>			
Руководство и определение политики	1 571 700	(57 200)	1 514 500
Группа по управлению фондом	2 318 000	(200 400)	2 117 600
Выборы	4 925 700	380 300	5 306 000
Демократизация	1 374 500	(83 200)	1 291 300
Вопросы рома и синти	348 700	(5 500)	343 200
Права человека	990 600	(39 900)	950 700
ИТОГО БДИПЧ	11 529 200	(5 900)	11 523 300
<u>Верховный комиссар по делам национальных меньшинств (ВКНМ)</u>			
Канцелярия Верховного комиссара	1 279 700	10 900	1 290 600
Группа по управлению фондом	643 400	(48 000)	595 400
Группа по предотвращению конфликтов	641 800	(36 500)	605 300
ИТОГО ВКНМ	2 564 900	(73 600)	2 491 300
<u>Представитель по вопросам свободы СМИ</u>			
Канцелярия Представителя	316 400	(34 600)	281 800
Свобода СМИ	662 400	(23 500)	638 900
Итого Представитель по вопросам свободы СМИ	978 800	(58 100)	920 700
Итого фонды относящиеся к Секретариату и институтам	42 318 500	(865 300)	41 453 200
<u>II. ФОНДЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ОПЕРАЦИЯМ ОБСЕ НА МЕСТАХ</u>			
Юго-Восточная Европа			
<u>Миссия в Косово</u>			
Канцелярия руководителя миссии	2 478 700	4 800	2 483 500
Группа по управлению фондом	15 069 500	(475 800)	14 593 700
Демократизация	5 842 300	(400 000)	5 442 300
Временная комиссия по делам СМИ/КНСМИ	158 700	57 800	216 500
Институт омбудсмена	394 800	(95 000)	299 800
Права человека и верховенство закона	4 762 500	(685 000)	4 077 500
Выборы	5 148 300	(290 000)	4 858 300
Подготовка полицейских и формирование полицейской службы	5 288 500	(70 000)	5 218 500
Итого	39 143 300	(1 953 200)	37 190 100

Фонд	Пересмотр. бюджет на 2004 год	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет по состоянию на конец года
Основная программа			
Программа			
Укрепление Секретариата	3 224 500	(31 900)	3 192 600
Укрепление БДИПЧ	239 900	4 000	243 900
ВСЕГО	42 607 700	(1 981 100)	40 626 600
<u>Выполнение задач в Боснии и Герцеговине</u>			
Канцелярия руководителя миссии	1 817 700	143 700	1 961 400
Группа по управлению фондом	3 426 400	408 700	3 835 100
Сотрудничество в области безопасности	1 187 100	120 700	1 307 800
Реформа органов государственного управления	1 800 800	(134 500)	1 666 300
Образование	1 889 300	(9 200)	1 880 100
Демократизация	3 200 900	(332 300)	2 868 600
Права человека и верховенство закона	4 354 000	(477 200)	3 876 800
Итого	17 676 200	(280 100)	17 396 100
Региональная стабилизация/контроль над вооружениями			
Выполнение статей II и IV	536 200	(70 300)	465 900
Итого региональная стабилизация/контроль над вооружениями	536 200	(70 300)	465 900
Укрепление Секретариата	1 252 900	(8 700)	1 244 200
Всего	19 465 300	(359 100)	19 106 200
<u>Миссия в Хорватии</u>			
Канцелярия руководителя миссии	1 185 700		1 185 700
Группа по управлению фондом	2 635 000		2 635 000
Возвращение и интеграция	2 166 400	(20 000)	2 146 400
Верховенство закона (включая полицию)	2 160 100	(35 500)	2 124 600
Демократизация	1 959 400	(149 400)	1 810 000
Итого	10 106 600	(204 900)	9 901 700
Укрепление Секретариата	297 700	(2 600)	295 100
Всего	10 404 300	(207 500)	10 196 800
<u>Миссия в Сербии и Черногории</u>			
Канцелярия руководителя миссии	1 011 100	(27 500)	983 600
Группа по управлению фондом	3 002 500	(81 900)	2 920 600
Вопросы полицейской деятельности	2 334 400	(45 600)	2 288 800
Экономика и окружающая среда	321 300	(10 200)	311 100

Фонд	Пересмотр. бюджет на 2004 год	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет по состоянию на конец года
Основная программа			
Программа			
Права человека и верховенство закона	1 241 500	8 900	1 250 400
Демократизация	1 366 600	(61 000)	1 305 600
СМИ	556 900	(26 900)	530 000
Всего	9 834 300	(244 200)	9 590 100
<u>Присутствие в Албании</u>			
Канцелярия руководителя миссии	799 300	(13 300)	786 000
Группа по управлению фондом	639 400	(22 000)	617 400
Сотрудничество в области безопасности	790 200	(17 800)	772 400
Демократизация	789 500	(9 200)	780 300
Права человека и верховенство закона	722 500	(35 200)	687 300
Всего	3 740 900	(97 500)	3 643 400
<u>Контрольная миссия в Скопье по предотвращению распространения конфликта</u>			
Канцелярия руководителя миссии	1 684 600	(86 000)	1 598 600
Группа по управлению фондом	4 030 400	(508 000)	3 522 400
Формирование полицейской службы	3 900 500	(415 000)	3 485 500
Укрепление доверия	1 369 200	(57 000)	1 312 200
Верховенство закона	1 636 500	(139 000)	1 497 500
Развитие СМИ	465 200	(28 000)	437 200
Поддержка органов государственного управления	502 700	4 000	506 700
Итого Миссия	13 589 100	(1 229 000)	12 360 100
Укрепление Секретариата	156 500	(11 800)	144 700
Всего	13 745 600	(1 240 800)	12 504 800
Итого Юго-Восточная Европа	99 798 100	(4 130 200)	95 667 900
Восточная Европа			
<u>Миссия в Молдове</u>			
Канцелярия руководителя миссии	292 300	(16 600)	275 700
Группа по управлению фондом	492 300	(4 900)	487 400
Предотвращение/разрешение конфликтов	260 000	(26 700)	233 300
Мониторинг прав человека /демократизация	344 600	(33 600)	311 000
Итого	1 389 200	(81 800)	1 307 400
<u>Координатор проектов в Украине</u>			
Канцелярия руководителя миссии	163 100	(20 100)	143 000
Группа по управлению фондом	187 300	(29 200)	158 100
Поддержка украинских институтов путем осуществления проектов	734 900	20 500	755 400
Итого	1 085 300	(28 800)	1 056 500

Фонд	Пересмотр. бюджет на 2004 год	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет по состоянию на конец года
Основная программа			
Программа			
Офис в Минске			
Канцелярия руководителя миссии	360 400	(62 400)	298 000
Группа по управлению фондом	157 900	(25 100)	132 800
Деятельность в области экономики и окружающей среды	212 300	(43 300)	169 000
Организационное строительство, верховенство закона и гражданское общество	211 500	(44 900)	166 600
Итого	942 100	(175 700)	766 400
Представитель в эстонской комиссии по военным пенсионерам			
Канцелярия руководителя миссии	102 200	(21 800)	80 400
Группа по управлению фондом	21 100	(1 900)	19 200
Итого	123 300	(23 700)	99 600
Представитель в латвийско-российской Совместной комиссии по военным пенсионерам			
Канцелярия руководителя миссии	12 200	(6 100)	6 100
Итого	12 200	(6 100)	6 100
Итого Восточная Европа	3 552 100	(316 100)	3 236 000
Кавказ			
Миссия в Грузии			
Канцелярия руководителя миссии	1 608 200	108 900	1 717 100
Группа по управлению фондом	2 217 800	(227 200)	1 990 600
Военно-политические аспекты, аспекты безопасности и полицейской деятельности	870 800	(145 700)	725 100
Операция по пограничному мониторингу	14 700 400	(1 369 900)	13 330 500
Деятельность в области экономики и окружающей среды	186 700	(16 500)	170 200
Деятельность в области человеческого измерения	1 105 000	(141 600)	963 400
Итого	20 688 900	(1 792 000)	18 896 900
Бюро в Ереване			
Канцелярия руководителя миссии	183 200	(700)	182 500
Группа по управлению фондом	335 500	(32 200)	303 300
Деятельность в военно-политической области	287 100	(36 800)	250 300
Деятельность в области экономики и окружающей среды	217 500	1 700	219 200
Деятельность в области человеческого измерения	204 400	(3 600)	200 800
Итого	1 227 700	(71 600)	1 156 100

Фонд	Пересмотр. бюджет на 2004 год	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет по состоянию на конец года
Основная программа			
Программа			
<u>Бюро в Баку</u>			
Канцелярия руководителя миссии	174 600	600	175 200
Группа по управлению фондом	262 800	(49 900)	212 900
Деятельность в военно-политической области	369 200	(27 700)	341 500
Деятельность в области экономики и окружающей среды	255 900	(11 800)	244 100
Деятельность в области человеческого измерения	450 100	(85 100)	365 000
Итого	1 512 600	(173 900)	1 338 700
<u>Группа планирования высокого уровня</u>			
Канцелярия руководителя миссии	211 400	(66 200)	145 200
Итого	211 400	(66 200)	145 200
<u>Минский процесс</u>			
Канцелярия руководителя миссии	953 300	(584 700)	368 600
Итого	953 300	(584 700)	368 600
<u>Личный представитель Действующего председателя</u>			
Канцелярия руководителя миссии	642 700	(42 200)	600 500
Группа по управлению фондом	247 300	18 800	266 100
Итого	890 000	(23 400)	866 600
Итого Кавказ	25 483 900	(2 711 800)	22 772 100
Центральная Азия			
<u>Центр в Алма-Ате</u>			
Канцелярия руководителя миссии	106 000	11 200	117 200
Группа по управлению фондом	449 200	(11 300)	437 900
Поддержка демократического развития политических институтов	206 500	(34 400)	172 100
Экономическое развитие и оздоровление окружающей среды	201 800	10 000	211 800
Укрепление потенциала и поддержка гражданского общества	134 600	(1 400)	133 200
Демократическое развитие и свобода СМИ	398 900	(35 700)	363 200
Итого	1 497 000	(61 600)	1 435 400
<u>Центр в Ашхабаде</u>			
Канцелярия руководителя миссии	142 500	(41 400)	101 100
Группа по управлению фондом	161 600	5 300	166 900

Фонд	Пересмотр. бюджет на 2004 год	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет по состоянию на конец года
Основная программа			
Программа			
Поддержка становления демократического общества, верховенства закона и рыночных реформ	675 400	(176 600)	498 800
Итого	979 500	(212 700)	766 800
Центр в Бишкеке			
Канцелярия руководителя миссии	256 400	9 400	265 800
Группа по управлению фондом	295 200	8 900	304 100
Укрепление политической стабильности и демократии	163 200	2 100	165 300
Научное сотрудничество в области второго измерения	232 900	15 700	248 600
Деятельность в области человеческого измерения	256 000	6 600	262 600
Демократические преобразования	464 500	(45 500)	419 000
Содействие процессу правовой реформы	163 100	(5 000)	158 100
Итого	1 831 300	(7 800)	1 823 500
Центр в Ташкенте			
Канцелярия руководителя миссии	118 200	(13 500)	104 700
Группа по управлению фондом	362 900	(37 400)	325 500
Программа по надлежащей практике управления	307 900	(40 600)	267 300
Программа по демократизации в верховенству закона	268 500	(17 400)	251 100
Программа парламентской реформы	157 800	6 400	164 200
Программа борьбы с незаконным оборотом	150 000	(37 500)	112 500
Программа по СМИ	60 000	6 900	66 900
Программа в области образования для молодежи	117 800	(71 900)	45 900
Итого	1 543 100	(205 000)	1 338 100
Центр в Душанбе			
Канцелярия руководителя миссии	204 200	(41 300)	162 900
Группа по управлению фондом	908 000	(48 800)	859 200
Поддержка экономического развития в Таджикистане	521 100	(39 000)	482 100
Решение экологических проблем (укрепление потенциала)	257 500	(7 500)	250 000
Содействие демократизации в Таджикистане	385 100	(64 600)	320 500
Содействие демократизации СМИ в Таджикистане	448 400	(103 700)	344 700
Развитие политического диалога и укрепление безопасности	451 300	(8 800)	442 500

Фонд	Пересмотр. бюджет на 2004 год	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет по состоянию на конец года
Основная программа			
Программа			
Деятельность по разминированию в Таджикистане	360 800		360 800
Повышение осведомленности о гендерных вопросах и гендерное равенство в Таджикистане	292 800	(50 700)	242 100
Итого	3 829 200	(364 400)	3 464 800
Итого Центральная Азия	9 680 100	(851 500)	8 828 600
Итого фонды, относящиеся к операциям ОБСЕ на местах	138 514 200	(8 009 600)	130 504 600
ВСЕГО БЮДЖЕТ	180 832 700	(8 874 900)	171 957 800